

ЗАВРШНИ АКТ

Овлашћени представници:
КРАЉЕВИНЕ БЕЛГИЈЕ,
РЕПУБЛИКЕ БУГАРСКЕ,
ЧЕШКЕ РЕПУБЛИКЕ,
КРАЉЕВИНЕ ДАНСКЕ,
САВЕЗНЕ РЕПУБЛИКЕ НЕМАЧКЕ,
РЕПУБЛИКЕ ЕСТОНИЈЕ,
ИРСКЕ,
РЕПУБЛИКЕ ГРЧКЕ,
КРАЉЕВИНЕ ШПАНИЈЕ,
РЕПУБЛИКЕ ФРАНЦУСКЕ,
РЕПУБЛИКЕ ИТАЛИЈЕ,
РЕПУБЛИКЕ КИПАР,

**РЕПУБЛИКЕ ЛЕТОНИЈЕ,
РЕПУБЛИКЕ ЛИТВАНИЈЕ,
ВЕЛИКОГ ВОЈВОДСТВА ЛУКСЕМБУРГА,
РЕПУБЛИКЕ МАЂАРСКЕ,
РЕПУБЛИКЕ МАЛТЕ,
КРАЉЕВИНЕ ХОЛАНДИЈЕ,
РЕПУБЛИКЕ АУСТРИЈЕ,
РЕПУБЛИКЕ ПОЉСКЕ,
РЕПУБЛИКЕ ПОРТУГАЛИЈЕ,
РУМУНИЈЕ,
РЕПУБЛИКЕ СЛОВЕНИЈЕ,
СЛОВАЧКЕ РЕПУБЛИКЕ,
РЕПУБЛИКЕ ФИНСКЕ,
КРАЉЕВИНЕ ШВЕДСКЕ,**

УЈЕДИЊЕНОГ КРАЉЕВСТВА ВЕЛИКЕ БРИТАНИЈЕ И СЕВЕРНЕ ИРСКЕ

Уговорне стране Уговора о оснивању Европске заједнице и Уговора о оснивању Европске заједнице за атомску енергију и Уговора о Европској унији, у даљем тексту „државе чланице”, и

ЕВРОПСКА ЗАЈЕДНИЦА и ЕВРОПСКА ЗАЈЕДНИЦА ЗА АТОМСКУ ЕНЕРГИЈУ,

у даљем тексту „Заједница”,

с једне стране, и

овлашћени представници РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ,

у даљем тексту „Србија”,

с друге стране,

састајући се у Луксембургу дана 29. априла 2008. године ради потписивања Споразума о стабилизацији и придруживању између Европских заједница и њихових држава чланица, са једне стране, и Србије, са друге стране, у даљем тексту „овај Споразум”, су усвојили следеће текстове:

овај Споразум и његове Анексе I до VII, односно:

- Анекс I (члан 21) – Царинске концесије Србије на индустријске производе пореклом из Европске заједнице

- Анекс II (члан 26) – Дефиниција производа од јунетине „*baby beef*”
- Анекс III (члан 27) – Царинске концесије Србије на пољопривредне производе пореклом из Заједнице
- Анекс IV (члан 29) – Концесије Европске заједнице за српске рибље производе
- Анекс V (члан 30) – Концесије Србије на рибље производе пореклом из Заједнице
- Анекс VI (члан 52) – Пословно настањивање: Финансијске услуге
- Анекс VII (члан 75) – Право интелектуалне, индустријске и комерцијалне својине

и следеће Протоколе:

- Протокол 1 (члан 25) – Трговина прерађеним пољопривредним производима
- Протокол 2 (члан 28) – Вина и алкохолна пића
- Протокол 3 (члан 44) – Дефиниција појма „производи са пореклом” и методи административне сарадње

- Протокол 4 (члан 61) – Копнени транспорт
- Протокол 5 (члан 73) – Државна помоћ индустрији челика
- Протокол 6 (члан 99) – Узајамна административна помоћ у царинским питањима
- Протокол 7 (члан 129) – Решавање спорова

Овлашћени представници држава чланица и Заједнице и овлашћени представници Србије су усвојили текстове доленаведених заједничких декларација придодатих Завршном акту:

Заједничка декларација уз члан 3

Заједничка декларација уз члан 32

Заједничка декларација уз члан 75

Овлашћени представници Србије примили су к знању доленаведене Декларације придодате Завршном акту:

Декларација Заједнице и њених држава чланица

ЗАЈЕДНИЧКЕ ДЕКЛАРАЦИЈЕ

Заједничка декларација уз члан 3

Стране потписнице овог Споразума о стабилизацији и придруживању, Европске заједнице и њихове државе чланице, са једне стране, и Република Србија, са друге стране, сматрају да је ширење оружја за масовно уништење (ОМУ) и средстава за њихову испоруку, било државама било недржавним субјектима, представља једну од најозбиљнијих претњи међународном миру, стабилности и безбедности, како је и потврђено Резолуцијом Савета безбедности Уједињених нација број 1540 из 2004. године. Неширење ОМУ је стога заједничка брига Европских заједница и њихових држава чланица и Србије.

Борба против ширења оружја за масовно уништење и средстава за њихову испоруку такође представља суштинско питање за Европску унију када разматра одлуку о закључивању споразума са трећом државом. Из тог разлога је Европски савет 17. новембра 2003. године одлучио да одредба о неширењу ОМУ треба да буде унета у нове споразуме са трећим државама и том приликом је утврђен стандардни текст такве одредбе (видети документ Савета 14997/03). Таква одредба је од тада унета у споразуме Европске уније са скоро стотину држава.

Европска унија и Република Србија, као одговорни чланови међународне заједнице, потврђују своју пуну приврженост принципу неширења оружја за масовно уништење и средстава за њихову испоруку и пуној примени њихових међународних обавеза проистеклих из међународних докумената чије су стране потписнице.

У том су духу, и у складу са горепоменутиим општим принципом Европске уније и привржености Србије принципу неширења оружја за масовно уништење и средстава за њихову испоруку, стране уговориле у члану 3. овог Споразума стандардну одредбу у облику који је утврдио Европски савет.

Заједничка декларација уз члан 32

Сврха мера дефинисаних чланом 32 јесте надзор над трговином производима са високим садржајем шећера који могу бити коришћени за даљу прераду и превенција могућег нарушавања устаљених начина трговине шећером и производима чије карактеристике суштински нису различите од карактеристика шећера.

Овај члан треба тумачити на такав начин да не нарушава или да у најмањој могућој мери нарушава трговину производима намењеним за финалну употребу.

Заједничка декларација уз члан 75

Стране су сагласне да за потребе овог Споразума, интелектуална и индустријска својина укључује посебно ауторско право, укључујући ауторско право на компјутерским програмима, и сродна права, права која се тичу база података, патенте укључујући серификате о додатној заштити, индустријске дизајне, робне и услужне жигове, топографије интегрисаних кола, географске ознаке, укључујући имена порекла, као и права биљних сорти.

Заштита комерцијалне својине укључује посебно заштиту против нелојалне конкуренције дефинисане чланом 10бис Париске конвенције о заштити индустријске својине и заштиту неоткривених информација дефинисану чланом 39 Споразума о трговинским аспектима права интелектуалне својине (TRIPS).

Стране се даље слажу да ће ниво заштите одређен ставом 3, члана 75. укључити расположивост мера, процедура и средстава предвиђених Уредбом Европског парламента и Савета 2004/48/ЕЗ, од 29. априла. 2004. године о спровођењу права интелектуалне својине¹.

Декларација Заједнице и њених држава чланица

Узимајући обзир да је Европска заједница одобрила изузетне трговинске мере државама које учествују или су повезане са Процесом стабилизације и придруживања Европске уније на онову Уредбе (ЕЗ) бр. 2007/2000, Европска заједница и државе чланице изјављују:

- да ће, у примени члана 35. овог Споразума оне једностране самосталне трговинске мере које су повољније примењивати као додатак уговорним трговинским концесијама које нуди Европска заједница у овом Споразуму све док се примењује Уредба Савета (ЕЗ) број 2007/2000 од 18. септембра 2000. године којом се уводе аутономне трговинске мере за државе и територије укључене у или повезане са Процесом стабилизације и придруживања²;

¹ СЛ Л 157, од 30.04.2004. страна 45, измењена верзија у СЛ Л 195, 02.06.2004. страна 16

² СЛ Л 240, од 23.09.2000. страна 1, Уредба измењена Уредбом Савета (ЕЗ) број 530/2007 (СЛ Л 125, од 15.05.2007, страна 1)

- да ће се, посебно за производе обухваћене Главама 7. и 8. Комбиноване номенклатуре за које Заједничка царинска тарифа предвиђа примену *ad valorem* стопа царине и специфичне царине, смањење примењивати такође и на специфичне царине одступањем од релевантних одредби става 2, члана 26.